



Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.05.2023

Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.1)

Revisione: 23.05.2023

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** KEIM FINO-COLOR KOMP.-B
- **Numero CAS:**
1317-65-3
- **Numero CE:**
215-279-6
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**
Additivo sabbioso per la realizzazione di stucchi colorati in interni
- **Usi sconsigliati** Tutti gli altri utilizzi non sono consigliabili
- **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
KEIMFARBEN AG
Wiesentalstrasse 6 / CH-9425 Thal
Tel. +41 71 737 70 10 / Fax +41 71 737 70 19
www.keim.com / info @keim.ch
- **Informazioni fornite da:**
Thomas Klug
Telefono: +41(0)794027155
info@keim.ch
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
Tox Info Suisse: 145

GBK GmbH Global Regulatory Compliance
Emergency number: +41 71 737 70 18

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
La sostanza non è classificata conformemente al regolamento CLP.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** non applicabile
- **Pittogrammi di pericolo** non applicabile
- **Avvertenza** non applicabile
- **Indicazioni di pericolo** non applicabile
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

CHI

(continua a pagina 2)



Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.05.2023

Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.1)

Revisione: 23.05.2023

Denominazione commerciale: KEIM FINO-COLOR KOMP.-B

(Segue da pagina 1)

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.1 Sostanze**
- **Numero CAS Descrizione**
1317-65-3 Carbonato di calcio naturale (CaCO₃)
- **Numero/i di identificazione**
- **Numero CE:** 215-279-6

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:**
In caso di dolori sottoporre a cure mediche.
Visitando il medico, consigliamo di presentare questa scheda di sicurezza.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Dopo il contatto con la pelle:**
Sciacquare immediatamente con acqua e sapone e risciacquare adeguatamente.
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Dopo il contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Dopo l'ingestione:**
Sciacquare abbondantemente la bocca e la gola.
Se il dolore persiste consultare il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**
Il prodotto stesso non è infiammabile, ma prendere le misure antiincendio adeguate per le vicinanze.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**
Non sono disponibili altre informazioni pertinenti.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Equipaggiamento con autorespiratore.
- **Altre indicazioni**
In caso d'incendio, non inalare il fumo, i gas e i vapori.
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

CHI

(continua a pagina 3)



Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.05.2023

Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.1)

Revisione: 23.05.2023

Denominazione commerciale: KEIM FINO-COLOR KOMP.-B

(Segue da pagina 2)

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Garantire una ventilazione sufficiente.
Evitare la formazione di polvere.
Non inalare la polvere.
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
Osservare le normative vigenti di protezione (vedi punto 7 e 8).
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
Evitare che il liquido penetri nel terreno, nelle acque superficiali e nelle canalizzazioni.
Rispettare le vigenti normative locali.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Raccogliere con mezzi meccanici.
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.
Pulire accuratamente le superfici sporcate.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.
Evitare la formazione di polvere.
Non inalare la polvere.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
Equipaggiamento per la protezione personale vedi punto 8 (8.2). Rispettare le vigenti norme di protezione e di sicurezza.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
Il prodotto non è infiammabile.
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare solo in imballaggi originali.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Immagazzinare separatamente da acidi.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Minimizzare la formazione di polvere e scorie.
Proteggere da umidità e acqua.
Conservare in luogo fresco e asciutto in imballaggi ben chiusi.
Proteggere dal gelo.
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **Classe di stoccaggio:** 13
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

CHI

(continua a pagina 4)



Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.05.2023

Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.1)

Revisione: 23.05.2023

Denominazione commerciale: KEIM FINO-COLOR KOMP.-B

(Segue da pagina 3)

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

Valore limite generale della polvere (Germania) : Valore a lungo termine: 1,25* 10** mg/m³ 2(II);

*Frazione respirabile **Frazione inalabile

È da rispettare il valore limite nazionale per le polveri

1317-65-3 Carbonato di calcio naturale (CaCO₃)

SUVA 1/2009 (Svizzera) | Valore a lungo termine: 10 E 3 A mg/m³· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

8.2 Controlli dell'esposizione

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Non inalare polvere/fumo/nebbia.

Protezione respiratoria

In presenza di polvere indossare una adeguata maschera protettiva

Filtro: P2

· **Protezione delle mani** Non necessario.

Protezione degli occhi/del volto

Nel caso di sviluppo di polvere indossare occhiali protettivi.

Occhiali ben aderenti per la protezione degli occhi

· **Tuta protettiva:** Tuta protettiva per la protezione del corpo.

Controlli dell'esposizione ambientale

Vedere capitolo 12 e 6.2

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Indicazioni generali

· **Stato fisico**

Solido

· **Colore:**

Bianco-beige

· **Odore:**

Inodore

· **Punto di fusione/punto di congelamento:**

Non definito.

· **Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione**

Non applicabile.

· **Infiammabilità**

Sostanza non infiammabile.

· **Limite di esplosività inferiore e superiore**· **Inferiore:**

Non definito.

· **Superiore:**

Non definito.

· **Punto di infiammabilità:**

Non applicabile.

(continua a pagina 5)

CHI

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 23.05.2023

Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.1)

Revisione: 23.05.2023

Denominazione commerciale: KEIM FINO-COLOR KOMP.-B

(Segue da pagina 4)

· Temperatura di decomposizione:	Non definito.
· ph	Non applicabile.
· Viscosità:	
· Viscosità cinematica	Non applicabile.
· Dinamica:	Non applicabile.
· Solubilità	
· acqua a 20 °C:	0,013 g/l
· Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	Non applicabile.
· Tensione di vapore:	Non applicabile
· Densità e/o densità relativa	
· Densità a 20 °C:	2,7* g/cm ³
· Densità apparente a 20 °C:	0,8-1,5* g/cm ³
· Densità di vapore:	Non applicabile.
· Caratteristiche delle particelle	Vedere punto 3.
· 9.2 Altre informazioni	* I valori si riferiscono al prodotto fresco e possono variare col tempo.
· Aspetto:	
· Forma:	Polvere
· Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza	
· Temperatura di autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Proprietà esplosive:	Prodotto non esplosivo.
· Cambiamento di stato	
· punto/l'intervallo di rammollimento	
· Proprietà ossidanti:	Non applicabile.
· Velocità di evaporazione	Non applicabile.
· Informazioni relative alle classi di pericoli fisici	
· Esplosivi	non applicabile
· Gas infiammabili	non applicabile
· Aerosol	non applicabile
· Gas comburenti	non applicabile
· Gas sotto pressione	non applicabile
· Liquidi infiammabili	non applicabile
· Solidi infiammabili	non applicabile
· Sostanze e miscele autoreattive	non applicabile
· Liquidi piroforici	non applicabile
· Solidi piroforici	non applicabile
· Sostanze e miscele autoriscaldanti	non applicabile
· Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua	non applicabile
· Liquidi comburenti	non applicabile
· Solidi comburenti	non applicabile
· Perossidi organici	non applicabile

(continua a pagina 6)



Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.05.2023

Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.1)

Revisione: 23.05.2023

Denominazione commerciale: KEIM FINO-COLOR KOMP.-B

(Segue da pagina 5)

- **Sostanze o miscele corrosive per i metalli** non applicabile
- **Esplosivi desensibilizzati** non applicabile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Reagisce con gli acidi con produzione di CO₂
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Acidi
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Prodotto di decomposizione innocuo se conservato e manipolato correttamente.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

1317-65-3 Carbonato di calcio naturale (CaCO₃)

Orale | LD50 | 6.450 mg/kg (ratto)

- **Corrosione cutanea/irritazione cutanea**
Il prolungato e ripetuto contatto con la pelle può provocare irritazioni.
- **Gravi danni oculari/irritazione oculare**
La polvere del prodotto può provocare un temporaneo irritamento meccanico degli occhi.
- **nell'inalare:**
Il superamento del "valore limite generale della polvere" può - paragonabile con polveri inerti - provocare un sovraccarico delle vie respiratorie.
- **nell'ingerire** Possibilità di irritazione
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Mutagenicità sulle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):** Non sussistono delle analisi sperimentali.

(continua a pagina 7)



Pagina: 7/9

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.05.2023

Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.1)

Revisione: 23.05.2023

Denominazione commerciale: KEIM FINO-COLOR KOMP.-B

(Segue da pagina 6)

· 11.2 Informazioni su altri pericoli

· Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

La sostanza non è contenuta

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

· 12.1 Tossicità

· **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.

· **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

· **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.

· **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

· 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

· **PBT:** Non applicabile.

· **vPvB:** Non applicabile.

· 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

· 12.7 Altri effetti avversi

· **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

· **Indicazione AOX:**

In base alle sostanze contenute, le quali non contengono composti alogeni organici, questo prodotto non inquina l'acqua con AOX.

· **Ulteriori indicazioni:**

Non pericoloso per acqua.

Non disponiamo attualmente di valori di tossicità ambientale.

Le indicazioni sulla ecotossicologia sono dedotte dalle proprietà dei singoli componenti.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

· 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

· **Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

01 04 09	scarti di sabbia e argilla
----------	----------------------------

· **Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti (RS 814.610.1)**

01 04 09	Scarti di sabbia e di argilla
----------	-------------------------------

· **Imballaggi non puliti:**

· **Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

· 14.1 Numero ONU o numero ID

· **ADR, IMDG, IATA**

non applicabile

(continua a pagina 8)

CHI

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 23.05.2023

Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.1)

Revisione: 23.05.2023

Denominazione commerciale: KEIM FINO-COLOR KOMP.-B

(Segue da pagina 7)

· 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto	
· ADR, IMDG, IATA	non applicabile
· 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto	
· ADR, IMDG, IATA	
· Classe	non applicabile
· 14.4 Gruppo d'imballaggio	
· ADR, IMDG, IATA	non applicabile
· 14.5 Pericoli per l'ambiente	
· Marine pollutant:	No
· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Non applicabile.
· 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	Non è da considerare merce pericolosa in base alle normative dei trasporti.
· UN "Model Regulation":	non applicabile

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**
822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani non sono applicabili.
822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.

- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** La sostanza non è contenuta

ELENCO DELLE SOSTANZE SOGGETTE AD AUTORIZZAZIONE (ALLEGATO XIV)

La sostanza non è contenuta

- **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

La sostanza non è contenuta

- **REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**

- **Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**

La sostanza non è contenuta

- **Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**

La sostanza non è contenuta

(continua a pagina 9)



Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.05.2023

Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.1)

Revisione: 23.05.2023

Denominazione commerciale: KEIM FINO-COLOR KOMP.-B

(Segue da pagina 8)

· **Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**

La sostanza non è contenuta

· **Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**

La sostanza non è contenuta

· **Disposizioni nazionali:**

· **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:** classe B (Classif. secondo le liste)

· **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**

· **Osservato:**

TRGS 200 (Germania)

TRGS 500 (Germania)

TRGS 510 (Germania)

TRGS 900 (Germania)

· **Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi del regolamento REACH, articolo 57**
non applicabile

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Scheda rilasciata da:** Keimfarben Germania, Reparto sicurezza prodotti

· **Numero di versione della versione precedente:** 1.1

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Technical Rules for Dangerous Substances, BAuA, Germany)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

REACH: Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals (Regulation (EC) No.1907/2006)

· *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**